Организация Объединенных Наций S/2010/696

Совет Безопасности

Distr.: General
29 December 2010
Russian
Original: English

Письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира от 17 декабря 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности

В качестве Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира имею честь представить доклад Рабочей группы (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Цунео **Нисида**
Председатель
Рабочей группы Совета Безопасности
по операциям по поддержанию мира

11-24994 (R) 030311 030311

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение

Доклад Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира

I. Введение

1. Об учреждении Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира было объявлено в заявлении Председателя Совета Безопасности от 31 января 2001 года (S/PRST/2001/3) в контексте информации о предпринимавшихся Советом усилиях по укреплению сотрудничества со странами, предоставляющими войска. Затем в записке Председателя от 14 января 2002 года (S/2002/56) Совет уполномочил Рабочую группу созывать совместные совещания с предоставляющими войска странами в качестве дополнительного механизма укрепления сотрудничества со странами, предоставляющими войска, при осуществлении конкретных операций по поддержанию мира. Информация о деятельности Рабочей группы до периода 2009–2010 годов была представлена Председателю Совета Безопасности Председателем Рабочей группы в соответствующих докладах (см. S/2001/546, S/2001/900, S/2001/1335, S/2004/1040 и S/2006/972).

2. Согласно заявлению Председателя (S/PRST/2001/3), Рабочая группа должна заниматься как общими вопросами поддержания мира, имеющими отношение к обязанностям Совета, так и техническими аспектами отдельных операций по поддержанию мира, без ущерба для компетенции Специального комитета по операциям по поддержанию мира. В период 2005–2006 годов деятельность Рабочей группы в предусмотренных ее мандатом областях осуществлялась по трем направлениям, а именно: a) создание новой миссии и изменение мандатов миссий; b) вопросы оперативной деятельности, касающиеся конкретных миссий; и c) вопросы оперативной деятельности, влияющие на общие вопросы, касающиеся операций по поддержанию мира (см. S/2006/972). В период 2009–2010 годов Рабочая группа проводила обсуждения в соответствии с этой сложившейся практикой.

3. Деятельность в период 2009–2010 годов осуществлялась также на фоне серьезных задач, обусловленных беспрецедентно большим числом операций и все возрастающей сложностью их мандатов. В связи с этим требовалось, в частности, приложить еще большие усилия с целью свести к минимуму дефицит ресурсов, препятствующий осуществлению мандатов, преодолеть проблемы, обусловленные нехваткой ресурсов, и обеспечить управление административными и вспомогательными механизмами, увеличить число стран, предоставляющих войска, и укрепить сотрудничество с другими субъектами, как относящимися, так и не относящимися к системе Организации Объединенных Наций.

4. В 2009–2010 годах Рабочей группе удалось по ряду направлений добиться успехов в повышении эффективности координации действий с более широким кругом заинтересованных сторон по устранению имеющихся пробелов и недостатков.

5. В период с января 2009 года по декабрь 2010 года было проведено в общей сложности 16 заседаний. Помимо заседаний, посвященных проведению внутренних дискуссий по вопросам организации работы и подготовки проектов докладов, все заседания проводились с участием основных стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, а также других заинтересованных сторон, включая региональные организации. Хронология заседаний, проводившихся в период 2009–2010 годов, приводится в приложении к настоящему докладу (добавление I).

II. Резюме обсуждений, проведенных в 2009–2010 годах

6. Было распространено три промежуточных доклада о деятельности в период с января 2009 года по июль 2010 года, в течение которого было проведено в общей сложности 13 заседаний (S/2009/398, S/2009/659 и S/2010/424). Подробное резюме хода обсуждений, состоявшихся во второй половине 2010 года, приводится в приложении к настоящему докладу (добавление II).

7. В контексте деятельности Группы неизменно поднимался главный проблемный вопрос: каким образом преодолеть разрыв между предусмотренными мандатами задачами и их практическим осуществлением. В целях выработки практических предложений в отношении устранения имеющихся недостатков Рабочая группа провела соответствующие обследования, охватив максимально возможное число действующих миссий.

8. В первой половине 2009 года Рабочая группа совместно со странами, предоставляющими войска, и другими заинтересованными сторонами занималась выявлением имеющихся недостатков в тех или иных областях. В рамках первой серии заседаний обсуждались, в частности, следующие вопросы: a) формулирование мандатов, включая положения о защите гражданских лиц; b) определение приоритетности мандатов и их упорядочение; c) ресурсы; и d) планирование миссий и рассмотрение перспектив миростроительства. С учетом высказанных в ходе этой серии заседаний мнений (см. S/2009/398, приложение) на последующих заседаниях Рабочей группы было проведено углубленное рассмотрение трех основных аспектов, а именно: a) совершенствование механизма сотрудничества с заинтересованными сторонами, не являющимися членами Совета Безопасности; b) фактический дефицит ресурсов на местах в отдельных миссиях; и c) «стратегии переходного периода».

9. Во второй половине 2009 года в контексте обсуждения темы «Совершенствование механизма сотрудничества» в соответствии с резолюцией 1353 (2001) Совета Безопасности была составлена схема (S/2009/659, добавление II), которая приводится в приложении к настоящему докладу (добавление III). Этой схемой следует руководствоваться при составлении расписания программы работы на месяц, в частности при определении дат заседаний со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и установлении сроков представления докладов Генерального секретаря. Практика проведения заседаний с участием стран, предоставляющих войска, до консультаций в Совете Безопасности начала закрепляться, чего пока нельзя сказать о практике

распространения краткой информации о ходе таких заседаний, подготовленной Председателем Совета. В период председательствования в Совете в апреле 2010 года Председатель Рабочей группы сделал первую попытку ввести такую практику, представив устную краткую информацию о заседаниях со странами, предоставляющими войска, в ходе неофициальных консультаций, проведенных Советом.

10. В течение всего 2010 года Рабочая группа занималась изучением дефицита гражданских и военных ресурсов на основе результатов обследований конкретных действующих миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, преследуя цель лучше понять, в каких именно областях существуют проблемы и недостатки. Наряду с этим Группа рассмотрела вопрос о координации действий и налаживании партнерских отношений в целях устранения имеющихся недостатков и укрепления потенциала. При этом обсуждался вопрос о целесообразности составления «перечней дефицитных ресурсов», для чего необходимо было продолжить работу над созданием механизма, который обеспечит увязку выявленных потребностей с имеющимися возможностями. На заседании, состоявшемся в октябре 2010 года, было решено провести обследование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, следующей миссии, срок действия мандата которой истекал в феврале 2011 года, и в связи с этим Рабочая группа изучила имеющиеся проблемы, связанные с неадекватностью потенциала, до обсуждения Советом Безопасности вопроса о мандате миссии. По плану Рабочая группа должна вновь проанализировать эту практику в начале 2011 года. Участники были кратко проинформированы по вопросу об острой нехватке вертолетов общего назначения и штурмовых вертолетов, в серьезной степени препятствующей выполнению мандатов в отдельных миссиях.

11. Вторую половину 2010 года Рабочая группа посвятила изучению темы «Стратегии переходного периода». На заседаниях в октябре и ноябре присутствовали члены Секретариата, рассказавшие о том, как обстоят дела на местах, на основании собственного опыта. Кроме того, Группе была представлена краткая информация об аналитическом докладе, подготовленном Центром международного сотрудничества Нью-Йоркского университета по просьбе Департамента операций по поддержанию мира Секретариата, в котором анализировалась эволюция миротворческих компонентов мандатов многоаспектных миротворческих миссий за последние 20 лет и связанные с ними тенденции. Группой был организован широкий диалог по ряду ключевых аспектов стратегий переходного периода, который следует развивать и далее (см. добавление II). Впоследствии с учетом вопросов, возникших по итогам аналитического обсуждения, состоявшегося на заседании Рабочей группы в ноябре, Совет Безопасности провел интерактивные неофициальные консультации по операциям по поддержанию мира, уделив особое внимание роли Совета Безопасности в том, что касается предоставления миротворцам полномочий на выполнение задач в области миростроительства.

12. Ниже перечислены уже упомянутые мероприятия, имевшие место в 2009–2010 годах, которые перегруппированы в соответствии с ранее изложенными критериями (см. пункт 2 выше). На основании этого можно судить о преемственности деятельности начиная с периода 2005–2006 годов:

a) создание новой миссии и изменение мандатов миссий:

– подготовка конкретного предложения о механизме сотрудничества со странами, предоставляющими войска, и другими заинтересованными сторонами (вторая половина 2009 года);

– обсуждение путей устранения имеющихся пробелов в области потенциала за счет обеспечения необходимых ресурсов и каким образом отразить это в ходе обсуждения Советом мандатов миссий (до октября 2010 года);

b) вопросы оперативной деятельности, касающиеся конкретных миссий:

– предметное изучение пробелов и недостатков в конкретных миссиях (на протяжении 2010 года), особенно находящихся на переходном этапе (вторая половина 2010 года);

c) вопросы оперативной деятельности, влияющие на общие вопросы, касающиеся операций по поддержанию мира:

– проведение общего обзора имеющихся пробелов и недостатков (первая половина 2009 года);

– острая нехватка военных вертолетов (октябрь 2010 года);

– проведение общего обзора мандатов на миростроительство в контексте операций по поддержанию мира (ноябрь 2010 года).

III. Предложения относительно дальнейших мер

13. Главная заслуга Рабочей группы состоит в том, что она объединила усилия членов Совета и стран, предоставляющих наиболее многочисленные воинские полицейские контингенты, и Секретариата. Благодаря налаженному в ходе заседаний Рабочей группы интерактивному диалогу между широким кругом заинтересованных сторон удалось повысить степень транспарентности и подотчетности в работе Совета, а также выработать определенную общую позицию в целях дальнейшего решения самых разнообразных серьезных проблем. Для того чтобы закрепить и развить успехи, достигнутые Рабочей группой за последние два года, ниже предлагается ряд рекомендаций относительно возможных будущих мер, которые следующий Председатель Рабочей группы может принять во внимание.

A. Развивать широкий диалог между соответствующими заинтересованными сторонами, особенно в контексте создания, возобновления либо изменения мандата операции по поддержанию мира

14. В заявлении Председателя Совета от 5 августа 2009 года (S/PRST/2009/24) Совет заявил о своем намерении расширять взаимодействие с Секретариатом на ранних этапах подготовки мандатов и на всем протяжении развертывания миссий, а также добиться того, чтобы обеспечить более заблаговременное и содержательное взаимодействие со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. В связи с этим:

a) Совету следует продолжить хорошо зарекомендовавшую себя практику систематического проведения трехсторонних консультаций между Советом, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и Секретариатом, в том числе в контексте обсуждения и возобновления мандатов;

b) следует продолжить осуществление в полном объеме мер, предусмотренных в резолюции 1353 (2001) Совета, руководствуясь схемой (добавление III) в качестве ориентира для составления расписания программы работы на месяц;

c) следует предпринять усилия с целью обеспечить своевременное и надлежащее доведение высказываемых в ходе консультативных совещаний проблем, волнующих страны, предоставляющие войска, и мнений этих стран до сведения членов Совета Безопасности, с тем чтобы эти проблемы и мнения могли быть должным образом рассмотрены, путем распространения на неофициальных консультациях резюме обсуждений, состоявшихся на заседаниях с участием стран, предоставляющих войска, как это предусмотрено в резолюции 1353 (2001) Совета (приложение II, раздел B, пункт 6), и в соответствии с пунктом 33 приложения к записке Председателя Совета Безопасности от 26 июля 2010 года (S/2010/507);

d) Секретариату рекомендуется своевременно представлять соответствующие материалы. Целесообразным представляется также дальнейшее взаимодействие с соответствующими органами, включая Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и Комиссию по миростроительству.

B. Содействовать регулярному представлению докладов о наиболее серьезных пробелах и недостатках, препятствующих осуществлению мандата, и способах их устранения

15. Рабочая группа обеспечивала возможности для обмена информацией о наиболее серьезных проблемах, связанных с дефицитом как гражданских, так и военных ресурсов. В заявлении Председателя (S/PRST/2009/24) Совет признал также необходимость обеспечения четкого, авторитетного и реалистичного характера мандатов операций по поддержанию мира, подкрепляемых наличием надлежащих ресурсов. Рабочая группа могла бы также использоваться в качестве платформы для обсуждения конкретных проблем, связанных с неадекватностью потенциала, и способов обеспечения конкретных миссий по поддержанию мира необходимыми ресурсами до проведения обсуждения мандатов миссий. Кроме того, в будущем Рабочая группа могла бы также способствовать бо-

лее эффективному использованию «перечня дефицитных ресурсов», который в настоящее время анализируется Секретариатом, и поиску других способов устранения наиболее серьезных пробелов и недостатков.

C. Выработать общую позицию относительно решения задач миростроительства на ранних этапах в контексте деятельности по поддержанию мира в целях подготовки к переходному этапу и выводу миссий

16. Еще предстоит решить много проблем, включая разработку стратегии выполнения миротворцами важнейших задач в области миростроительства на раннем этапе. Поскольку система Организации Объединенных Наций в целом занимается поиском эффективных способов преодоления последствий конфликта непосредственно на этапе выхода из него, Рабочая группа может способствовать выработке практических решений для изначально более эффективной подготовки миссий по поддержанию мира, создания базы для предварительной, а затем и окончательной передачи другим субъектам миростроительства функций укрепления мира и развития, рассчитанных на более долгосрочную перспективу.

Добавление I

Хронология заседаний Рабочей группы, состоявшихся в 2009 и 2010 годах

Дата	*Участники*	*Докладчик*	*Предмет*
25 февраля 2009 года	Только члены Рабочей группы	Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира	Организация работы и другие процедурные вопросы
29 апреля 2009 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и другие заинтересованные стороны	Директор Отдела Ближнего Востока и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира Начальник Африканского отдела Департамента операций по поддержанию мира	Устранение несоответствий между мандатами и их фактическим выполнением
9 июня 2009 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и другие заинтересованные стороны	Исполнительный представитель Генерального секретаря по ОПООНБ, Исполнительный представитель Генерального секретаря по ОПООНМСЛ, руководитель объединенной оперативной группы Отдела Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира	Устранение несоответствий между мандатами и их фактическим выполнением
19 июня 2009 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и другие заинтересованные стороны	Директор Первого африканского отдела Департамента операций по поддержанию мира Директор Второго африканского отдела Департамента операций по поддержанию мира	Устранение несоответствий между мандатами и их фактическим выполнением
17 июля 2009 года	Только члены Рабочей группы	–	Доклад Рабочей группы
9 ноября 2009 года	Только члены Рабочей группы	Помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира	Организация работы

Дата	*Участники*	*Докладчик*	*Предмет*
25 ноября 2009 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, другие заинтересованные стороны, Бюро Специального комитета по операциям по поддержанию мира и региональные организации	Директор Отдела Ближнего Востока и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира	Совершенствование механизма сотрудничества; повышение эффективности выполнения мандатов в сотрудничестве со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и другими заинтересованными сторонами
30 ноября 2009 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, другие заинтересованные стороны, Бюро Специального комитета по операциям по поддержанию мира и региональные организации	Директор Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира	Совершенствование механизма сотрудничества; поддержка стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в плане участия в миротворческих операциях
14 декабря 2009 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, другие заинтересованные стороны, Бюро Специального комитета по операциям по поддержанию мира		Руководящие принципы составления графика по программе работы на месяц
26 марта 2010 года	Только члены Рабочей группы	Директор Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира	Организация работы
10 мая 2010 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, другие заинтересованные стороны, Бюро Специального комитета по операциям по поддержанию мира и региональные организации	Помощник Генерального секретаря по делам органов обеспечения законности и безопасности Департамента операций по поддержанию мира Помощник Генерального секретаря, отвечающий за Управление по поддержке миростроительства	Дефицит гражданских кадров

Дата	*Участники*	*Докладчик*	*Предмет*
24 мая 2010 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и другие заинтересованные стороны, Бюро Специального комитета по операциям по поддержанию мира и региональные организации	Директор Первого африканского отдела Департамента операций по поддержанию мира Директор Второго африканского отдела Департамента операций по поддержанию мира	Пробелы в военной сфере
2 июня 2010 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, другие заинтересованные стороны и Бюро Специального комитета по операциям по поддержанию мира	Директор Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира Помощник Генерального секретаря по полевой поддержке	Координация и партнерство в интересах формирования потенциала
22 октября 2010 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, другие заинтересованные стороны и Бюро Специального комитета по операциям по поддержанию мира	Заместитель Генерального секретаря по полевой поддержке Специальный представитель Генерального секретаря по ИМООНТ Военный советник Департамента операций по поддержанию мира	Более эффективное использование перечня дефицитных ресурсов на примере ИМООНТ Проведение Секретариатом брифинга по вопросу о военных вертолетах вспомогательного назначения
3 ноября 2010 года	Члены Рабочей группы, основные страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, другие заинтересованные стороны и Бюро Специального комитета по операциям по поддержанию мира	Директор Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира Директор Отдела Европы и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира	Стратегия переходного периода и свертывания деятельности
10 декабря 2010 года	Только члены Рабочей группы	–	Согласование заключительного доклада Рабочей группы

Добавление II

Протокол обсуждений в Рабочей группе во второй половине 2010 года

1. Рабочая группа собралась 22 октября 2010 года для дальнейшего обсуждения несоответствий и путей их устранения на конкретном примере Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) — следующей миссии, мандат которой должен истечь (февраль 2011 года) и которая являет собой наглядную иллюстрацию миссий, находящихся на переходном этапе. Участников также вкратце проинформировали об остром дефиците вертолетов вспомогательного назначения и боевых вертолетов, который серьезно сказывается на выполнении мандатов некоторых миссий, о чем сообщалось в промежуточном докладе Рабочей группы за июль 2010 года (S/2010/424).

2. На своем заседании 3 ноября Группа была вкратце проинформирована об аналитическом документе, подготовленном Центром международного сотрудничества при Нью-Йоркском университете по просьбе Департамента операций по поддержанию мира Секретариата, в котором рассматривались вопросы эволюции и тенденции, характерные для компонентов миростроительства в межсекторальных миротворческих мандатах, за последние 20 лет. Анализ строился на следующих пяти ключевых областях миростроительства, перечисленных в докладе Генерального секретаря о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (S/2009/304 и S/2010/386): a) поддержка усилий по обеспечению минимально необходимого уровня охраны и безопасности; b) поддержка политических процессов; c) содействие оказанию основных услуг; d) содействие восстановлению процесса выполнения основных функций государственными органами; и e) содействие восстановлению экономики, включая создание рабочих мест и источников дохода. Состоялось интерактивное обсуждение, включавшее ответы представителей Секретариата, которые обменялись опытом работы на местах.

3. Ниже приводится краткое изложение мнений, высказанных участникам на двух заседаниях по некоторым ключевым аспектам слабых сторон формирования потенциала и предписываемых мандатами задач в сфере миростроительства.

A. Основная миротворческая функция

4. Анализ Центра международного сотрудничества показал, что задачи миростроительства присутствовали в мандатах, предоставлявшихся Советом Безопасности на протяжении последних 20 лет, но приобрели более широкий и сложный характер. Наиболее традиционные компоненты включают в себя поддержку мирных процессов и обеспечение безопасных условий для деятельности по восстановлению. Наращивание потенциала на начальном этапе, в част-

ности в сфере соблюдения законности, включая компоненты полиции, правосудия и исправительной системы, было квалифицировано в качестве одной из областей миростроительства в тех случаях, когда миротворческие миссии принимали на себя более четкую роль и ответственность. Содействие восстановлению экономики и оказанию основных услуг было также отнесено к числу основных задач миростроительства, не получающих должного внимания.

5. В некоторых замечаниях прозвучало опасение, что расширение деятельности в области миростроительства создает угрозу для основных функций по поддержанию мира. Вместе с тем Секретариатом было подчеркнуто, что поддержание мира и миростроительство должны рассматриваться как параллельные задачи и что на сегодняшний день миротворчество стало неотъемлемой частью других направлений деятельности в постконфликтный период, в связи с чем требуется новая сбалансированная стратегия для мобилизации необходимых ресурсов и наращивания потенциала.

B. Определение порядка очередности задач и комплексное планирование

6. Был сделан акцент на комплексном планировании и определении порядка очередности задач в интересах концентрации усилий и ресурсов, обеспечения сбалансированности стратегии и недопущения дублирования в работе. В частотности, была подчеркнута необходимость определения порядка очередности выполнения растущих задач, предписываемых мандатами, с учетом имеющихся несоответствий и дефицита ресурсов.

7. Секретариат дал пояснения по текущим обсуждениям относительно постановки меньшего числа первоочередных задач, охарактеризовав при этом существующие проблемы, включая сложность достижения согласия по приоритетам между государствами-членами и организациями. Секретариат также предоставил информацию об усилиях, предпринимаемых в настоящее время с целью дальнейшей проработки и совершенствования методики оценки потребностей в постконфликтный период.

C. Основные несоответствия

8. Участники задали вопрос об анализе общего состояния дел с несоответствиями, существующими между все более сложными мандатами и их фактическим выполнением. На данном этапе какого-либо комплексного анализа этой проблемы не проводилось, однако, хотя дефицит вертолетов был квалифицирован в качестве наиболее серьезного пробела в военной области, внимание было обращено и на нехватку гражданских специалистов. На конкретном примере ИМООНТ были показаны слабые места в наставнической работе полиции Организации Объединенных Наций и в основных административных функциях, таких как управление людскими ресурсами, финансы и составление бюджетов, которые требуются на переходных этапах миссий. Было особо отмечено, что в порядке признания растущего значения деятельности в сфере безопасности, правосудия и охраны правопорядка в Департаменте операций по поддержанию мира было сформировано Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности. Было отмечено, что поиск таких специалистов по всему

миру представляет собой трудную задачу, в связи с чем большие надежды возлагаются на обзор гражданского потенциала Управлением по поддержке миростроительства. Помимо этого, была подчеркнута необходимость того, чтобы персонал обладал соответствующими языковыми навыками и родственной культурой.

9. Особое внимание было уделено необходимости делать больше в части восстановления экономики ввиду наличия взаимосвязи между безопасностью и экономикой. Так, в частности, участники указали на проблему, с которой сталкиваются миссии, борясь с безработицей среди молодежи и бывших комбатантов. Было признано, что на стратегическом уровне у Организации Объединенных Наций имеется крупный пробел в решении этого вопроса.

D. Применение «перечней дефицитных ресурсов»

10. При обсуждении основных несоответствий был поднят вопрос о целесообразности применения «перечней дефицитных ресурсов». Такие перечни, охватывающие недостающие ресурсы в военной области и в сфере соблюдения законности, а также нехватку гражданских кадров, были впервые применены в декабре 2009 года и пересмотрены в июне 2010 года. Было пояснено, что в настоящее время Секретариат проводит самооценку целесообразности этой практики и хотел бы получить отзывы государств-членов, с тем чтобы сформировать на ее основе надежный инструмент мобилизации необходимых ресурсов. Участники высказали мнение о том, что для разработки механизма, отвечающего этой цели, требуется дополнительное рассмотрение.

E. Использование контрольных показателей

11. Также обсуждался и вопрос об использовании контрольных показателей. Было подчеркнуто, что контрольные показатели подходят не для всех ситуаций, но они могут быть весьма полезны для отслеживания прогресса в деле выполнения поставленных задач, в особенности при наличии общего понимания желаемого состояния дел по окончании миссии. Была особо отмечена необходимость проработки контрольных показателей совместно с соответствующими заинтересованными сторонами, в частности с принимающими странами, с тем чтобы такие показатели находились в сфере национальной ответственности и были увязаны с национальными стратегиями.

12. Гаити, Либерия и Тимор-Лешти были приведены в качестве примера случаев эффективного применения контрольных показателей. В Судане контрольные показатели могли быть эффективны в рамках одной миссии и не столь эффективны в рамках другой ввиду отсутствия единого понимания конечных целей. Было высказано предостережение против принятия решений о прекращении миротворческих операций только по причине достижения контрольных показателей.

F. Наращивание потенциала и национальная ответственность

13. Участники подчеркнули, что успешное миростроительство предполагает национальную ответственность. Была особо отмечена роль международного сообщества в деле поддержки заинтересованных сторон на национальном уровне и оказании помощи в наращивании национального потенциала с целью недопущения возобновления конфликта. В этой связи было подчеркнуто важное значение принятия мер к тому, чтобы на момент свертывания миссии у национального персонала миротворческих операций были сформированы соответствующие навыки.

G. Партнерские связи на местах

14. В деятельности по миростроительству участвует целый ряд субъектов, и было особо отмечено, что абстрактное обсуждение ролей и обязанностей различных заинтересованных сторон нецелесообразно ввиду специфики ситуаций на местах. Была подчеркнута необходимость формирования эффективных партнерств между заинтересованными сторонами для достижения результатов исходя из конкретных потребностей. Были указаны вызовы, существующие в этой области, включая тот факт, что некоторые ключевые партнеры по выполнению мандатов, в частности в сфере возобновления обслуживания и восстановления экономики, не подотчетны Совету Безопасности.

Добавление III

Руководящие принципы составления графика по программе работы на месяц, особенно в части определения дат проведения совещаний со странами, предоставляющими войска, и сроков представления докладов Генерального секретаря

	Секретариат (Генеральный секретарь)	*Страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты*	*Совет Безопасности*	*Основания для проведения совещаний и желательные сроки*
Этап планирования миссий	Совещания Секретариата со странами, предоставляющими войска, и странами, предоставляющими полицейские контингенты		Секретариат должен информировать членов Совета Безопасности	Совещания со странами, предоставляющими войска, и странами, предоставляющими полицейские контингенты, для использования их материалов при проведении миссий по оказанию технической помощи (директивы Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки)
	Миссия по технической оценке			
	Совещания Секретариата со странами, предоставляющими войска, и странами, предоставляющими полицейские контингенты		Секретариат должен информировать членов Совета Безопасности	
	Секретариату предлагается включать *материалы стран, предоставляющих войска, и стран, предоставляющих полицейские контингенты, в доклады Генерального секретаря* (резолюция 1353 (2001) Совета Безопасности)			
	Доклад Генерального секретаря			Доклады Генерального секретаря, запрашиваемые Советом Безопасности, должны представляться *предпочтительно более чем за одну неделю до проведения консультативной встречи* Совета Безопасности со странами, предоставляющими войска, и странами, предоставляющими полицейские контингенты
	Генеральный секретарь должен обеспечивать, чтобы *доклады, запрашиваемые Советом Безопасности, выпускались в срок*, обеспечивая своевременное проведение совещаний со странами, предоставляющими войска, до обсуждения в Совете Безопасности. (резолюция 1353 (2001) Совета Безопасности, приложение II, раздел B, пункт 5(b))			

	Секретариат (Генеральный секретарь)	*Страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты*	*Совет Безопасности*	*Основания для проведения совещаний и желательные сроки*
	Секретариат *должен распространять информационные справки* среди всех участников в начале совещаний (резолюция 1353 (2001) Совета Безопасности, приложение II, раздел B, пункт 5(c))		В тех случаях, когда речь идет о продлении мандата, Председатель Совета Безопасности может организовывать до начала обсуждений вопроса о продлении мандата брифинг по военно-политическим вопросам с членами Совета и Секретариата	
	Генеральный секретарь должен, по возможности, обеспечивать, чтобы *брифинги проводились* старшими сотрудниками, работающими в составе миссии на месте. (резолюция 1353 (2001) Совета Безопасности, приложение II, раздел B, пункт 5(d))		Ожидается, что Председатель Совета Безопасности *будет распространять неофициальный документ с изложением повестки дня*, где будут перечислены вопросы, подлежащие рассмотрению, и указана соответствующая справочная информация (резолюция 1353 (2001) Совета Безопасности, приложение II, раздел B, пункт 5(a))	
Этап обсуждения мандата (продление/ изменение/ вывод/ прекращение)	В целях содействия проведению совещаний можно рассмотреть возможность участия Специального представителя Генерального секретаря и использования формата видеоматериалов/конференций	Консультативные совещания Совета Безопасности со странами, предоставляющими войска, и странами, предоставляющими полицейские контингенты	Ожидается, что Председатель Совета Безопасности при содействии Секретариата подготовит и распространит сводку обсуждений на совещании (резолюция 1353 (2001) Совета Безопасности, приложение II, раздел B, пункт 6, второй абзац) ⇩ Консультации в Совете Безопасности ⇩ Принятие резолюций Совета Безопасности	Закрытые совещания должны проводиться *более чем за одну неделю до консультаций в Совете Безопасности*, с тем чтобы при проведении консультаций Совет мог использовать материалы стран, предоставляющих войска, и стран, предоставляющих полицейские контингенты

	Секретариат (Генеральный секретарь)	*Страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты*	*Совет Безопасности*	*Основания для проведения совещаний и желательные сроки*
Прочие случаи проведения совещаний со странами, предоставляющими войска	• Разработка мандата • Резкое ухудшение ситуации на местах • Серьезные события (политического, военного или гуманитарного характера) • До/после миссий Совета Безопасности в район конкретной операции по поддержанию мира • Сокращение масштабов операции по поддержанию мира • При необходимости, когда меняется концепция операций/правила применения оружия (например, совещание, состоявшееся в мае 2009 года в соответствии с резолюцией 1867 (2009) Совета Безопасности, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю доложить о такой необходимости Совету и предоставляющим воинские и полицейские контингенты странам в течение 90 дней со дня принятия указанной резолюции о необходимости обновления концепции операций и правил применения оружия)		(резолюция 1353 (2001) Совета Безопасности, приложение II, раздел B, пункт 2)	

Примечание: конкретные графики будут составляться с учетом условий проведения каждой конкретной операции по поддержанию мира и программы работы на каждый месяц.